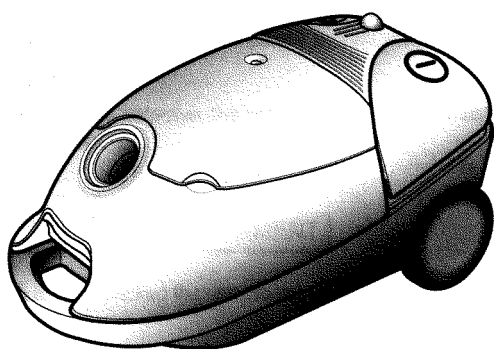


SAMSUNG

(EN) Operating Instructions
(NL) Bedieningshandleiding
(FR) Mode d'emploi

VACUUM CLEANER



※ Before operating this unit, please read the instructions carefully.

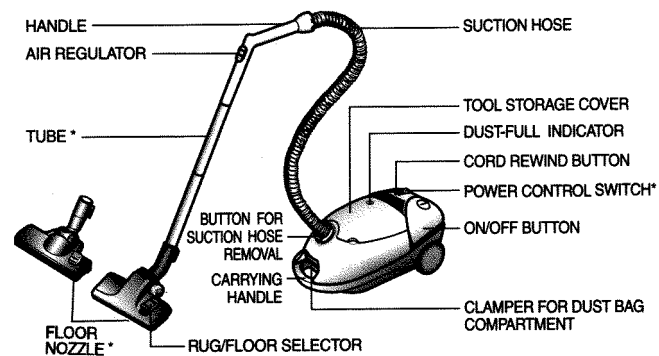
IMPORTANT SAFEGUARDS

- ▶ This appliance must be connected to the same mains voltage as shown on the rating plate.
- ▶ This vacuum cleaner is not suitable for removing any kind of liquid.
- ▶ Carpets treated with a liquid cleaner must be allowed to dry before being cleaned with the unit.
- ▶ Never operate the vacuum cleaner without a dust bag.
- ▶ The cover cannot be closed if a dust bag is not inserted. Please do not close forcibly.
- ▶ Keep children away from this vacuum cleaner. It must not be used on people or animals.
- ▶ Never use your appliance to vacuum matches, glowing embers, or cigarette-ends. Avoid vacuuming hard, pointed objects, since they may damage the appliance or dust bag.
- ▶ If your vacuum cleaner has a fault, please contact your electrical retailer or an authorized service agent.
- ▶ If the mains cable is defective, the complete cable winder must be replaced by a service agent.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

- ▶ Once you have unpacked the unit, do not simply throw the packing into the household waste.
- ▶ Take them to the appropriate collecting points for recycling.

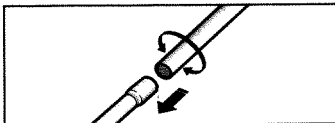
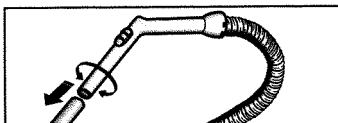
EN 1-1

IDENTIFICATIONS OF PARTS

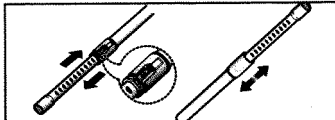
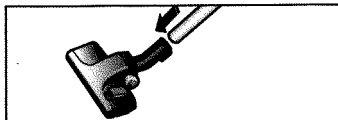
► Features marked with * may vary according to model.

ASSEMBLING THE VACUUM - CLEANER READY FOR USE

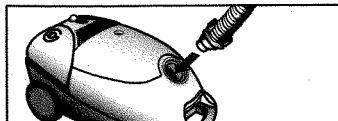
- 1) Connect the suction hose to the suction tube.
- 2) Connect the suction tubes together (depending on model).



- 3) Connect the nozzle to the suction tube.



- 4) Connect the body connector to the body of the cleaner.



NOTION: Adjusting the telescopic tube (depending on model).

EN 1-2

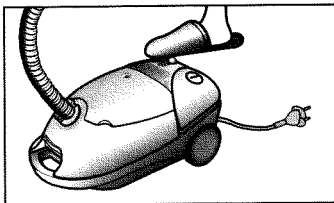
POWER CORD

1) PULLING OUT

The power cord is long enough to be drawn out for convenience.

2) REWINDING

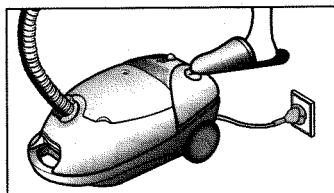
When you have finished cleaning, disconnect the plug from the electrical outlet and simply press the cord rewind button lightly with your toe.



NOTE: When removing the power cord from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

ON / OFF SWITCH

With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly downward on the switch with your toe.

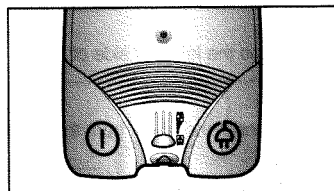


POWER CONTROL (VARIABLE CONTROL TYPE ONLY)

The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with the electrical power control.

MIN = For delicate fabrics, e.g. net curtains.

MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.



DUST-FULL INDICATOR

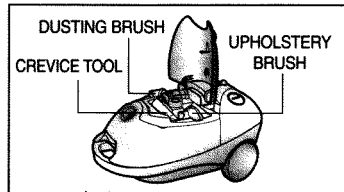
If the "Dust-Full" indicator changes to "RED" while you are cleaning, the dust bag requires replacement.

NOTE: If the "Dust-Full" indicator continues to display "RED" even after changing the dust bag, turn the cleaner off and check whether the hose, tube or nozzle is clogged.

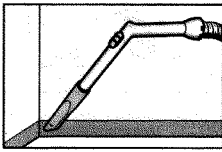
USING THE ACCESSORIES

Pull the tool storage cover upward.

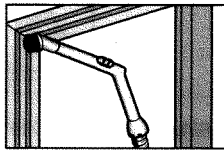
- Crevice tool for radiators, crevice, corners, between cushions.
- Upholstery brush for cushions and drapery.
- Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



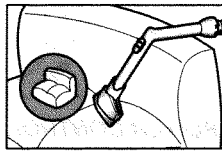
CREVICE



DUSTING



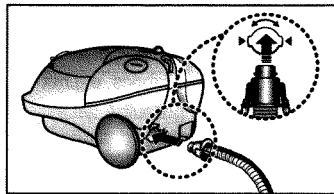
UPHOLSTERY



USING THE BLOWER

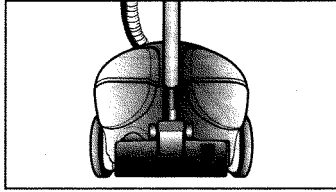
Located on the left rear side of the cleaner.

- 1) Disconnect the hose from the body of the cleaner.
- 2) Connect the hose clamber to the blow hole.

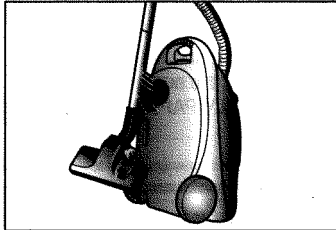


PARK POSITION

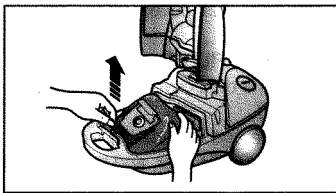
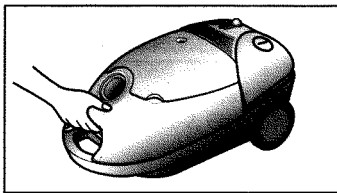
Located in the top rear side of the vacuum-cleaner, there is a nozzle support that can be used to park the nozzle during pauses in cleaning.

**TRANSPORTING AND STORING THE VACUUM CLEANER**

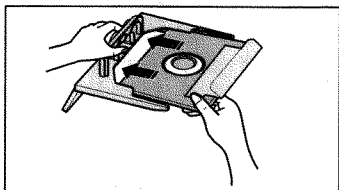
For easy storage and transportation, this vacuum cleaner has a clip system built onto the body, which will keep the tube, hose and nozzle in a vertical position.

**REPLACING THE DUST BAG**

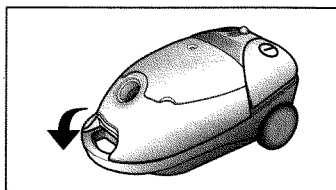
- 1) To open the dust cover of the dust bag compartment, press the clamber upward.
(The clamber is located at the front of the dust cover)
- 2) Remove the carrying bag from the cleaner.



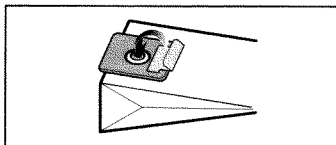
3) After removing the used dust bag, insert the cardboard bag collar of the new dust bag into the carrying bag, and then insert it in its original position



4) Press the dust cover down gently until the clasper rellocks.



NOTE: Used dust bag can be sealed by removing the film from the paper and sticking the latter over the suction opening. (ONLY PAPER BAG)



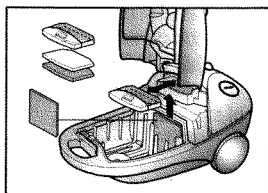
FOR CLOTH FILTER BAG

After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

MAINTENANCE OR REPLACEMENT OF THE FILTERS

1) INLET-FILTER.

- Open the dust cover.
- After detaching the filter, wash it lightly with water, dry it in the shade, and then insert it in its original position.
- Close the dust cover.



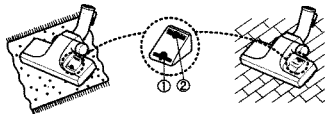
2) OUTLET-FILTER.

- Open the dust cover, and then pull grille-filter forward.
- Remove and replace the exhausted outlet-filter.
- Push the grille filter, and then close the dust cover.

USAGE OF FLOOR NOZZLE

FOR RUG / FLOOR SELECTOR

Before use make sure that the position of the selector is in the right position for the type of surface to be cleaned.



Select the carpet indicator ① when cleaning carpets.

Select flat surface indicator ② when cleaning the floors, tiles, etc.

TIP: For optimum efficiency, clean floor brush with crevice tool.



TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply.	Check cable, plug and socket.
Suction force is gradually decreasing.	Filter, nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2~3m & push down the cord rewind button.

This Vacuum cleaner is approved the following

EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31EEC and 93/68/EEC

EN 61000-3-2 : 1995, EN 55014 : 1993 and EN 55104 : 1995

Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

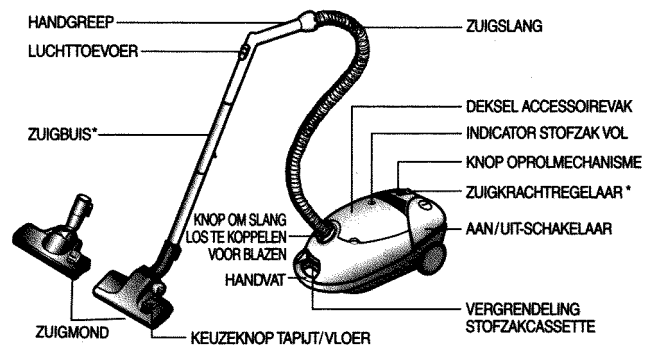
IEC 335-1, IEC 335-2-2, EN 60335-1 and EN 60335-2-2

BELANGRIJK VOOR UW VEILIGHEID

- ▶ Sluit de stofzuiger alleen aan op een stopcontact waarvan de netspanning overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje van de stofzuiger is aangegeven.
- ▶ Deze stofzuiger is niet geschikt voor het opzuigen van vloeistoffen.
- ▶ Laat een met een reiniger behandeld tapijt drogen voordat u het met deze stofzuiger gaat schoonzuigen.
- ▶ Gebruik de stofzuiger nooit zonder dat u er vooraf een stofzak in hebt geplaatst.
- ▶ Zonder stofzak gaat de klep van de stofzuiger niet dicht. Probeer hem niet met geweld dicht te duwen.
- ▶ Houd kinderen uit de buurt van de stofzuiger. Zuig nooit personen of dieren af.
- ▶ Zuig nooit lucifers, gloeiend hout of kool of sigarettenpeuken op. Zuig nooit harde voorwerpen met scherpe randen op, want die kunnen de stofzuiger of de stofzak beschadigen.
- ▶ Vertoont de stofzuiger problemen, raadpleeg dan de tabel met suggesties achter in deze handleiding. Kunt u de fout daarmee niet oplossen, raadpleeg dan de technische dienst.
- ▶ Als de netkabel beschadigd is, dan moet het oprolmechanisme in zijn geheel door een technicus worden vervangen.

BESCHERM HET MILIEU

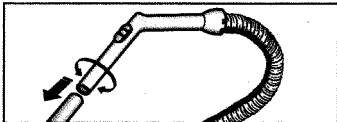
- ▶ Gooi de verpakking van de stofzuiger niet gewoon bij het normale afval.
- ▶ Zorg dat de verpakking bij het opnieuw bruikbare afvalmateriaal terecht komt.

ONDERDELEN

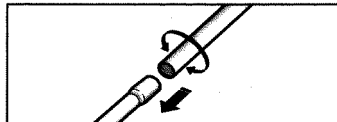
► Onderdelen die van een * zijn voorzien, kunnen van model tot model verschillen.

STOFZUIGER GEBRUIKSKLAAR MAKEN

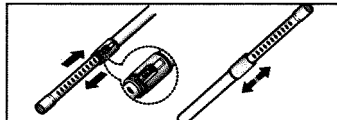
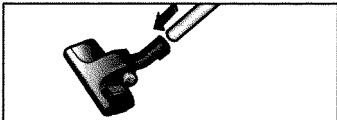
- 1) Koppel de zuigslang aan de zuigbuis.



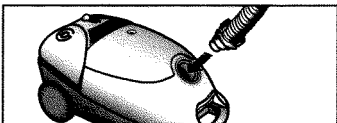
- 2) Schuif de beide buizen in elkaar (afhankelijk van model).



- 3) Koppel de zuigmond aan de zuigbuis.



- 4) Druk het koppelstuk van de slang in de de opening op de stofzuiger.



!: Telescoopbuis op gewenste lengte instellen (afhankelijk van model).

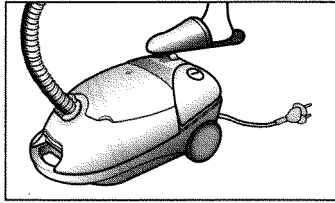
NETKABEL

1) UITTREKKEN

De lange netkabel biedt u veel bewegingsvrijheid.

2) OPROLLEN

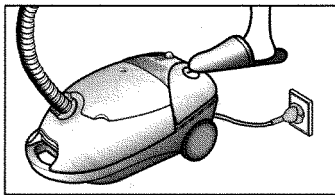
Als u klaar bent met schoonmaken, haalt u de stekker uit het stopcontact en drukt u zacht met uw voet op de knop voor het oprolmechanisme.



OPMERKING: Pak altijd de stekker vast als u de netkabel uit het stopcontact wilt halen. Trek nooit aan de kabel zelf.

AAN/UIT-SCHAKELAAR

U kunt de stofzuiger (kabel in het stopcontact) aan- en uitzetten, door zacht met uw voet op de schakelaar te drukken.

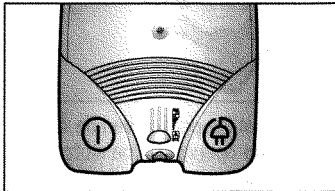


ZUIGKRACHTREGELAAR (ALLEEN TYPE MET VARIABLE REGELAAR)

De zuigkracht kan met deze regelaar aan verschillende omstandigheden worden aangepast.

MIN = Voor fijn textiel, zoals gordijnen.

MAX = Voor harde vloeren of dikke tapijten.



INDICATOR STOFZAK VOL

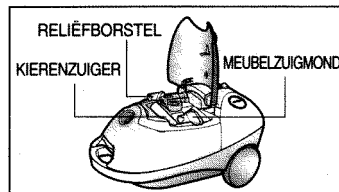
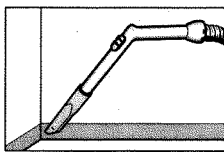
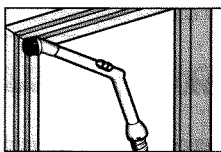
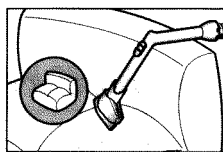
Als de indicator voor een volle stofzak tijdens het stofzuigen rood wordt, dan moet de stofzak worden vervangen.

MERKING: Als de indicator na het plaatsen van een nieuwe stofzak nog steeds rood blijft, schakel de stofzuiger dan uit en controleer of de slang, buis of zuigmond verstopt is.

ACCESSOIRES

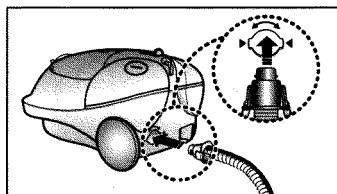
Trek het deksel van het accessoirevak naar boven.

- Kierenzuiger voor radiatoren, kieren, hoeken en tussen kussens.
- Meubelzuigmond voor kussens en gordijnen.
- Reliëfborstel voor meubels, planken, boeken enz.

**KIERENZUIGER****RELIËFBORSTEL****MEUBELZUIGMOND****BLAASFUNCTIE**

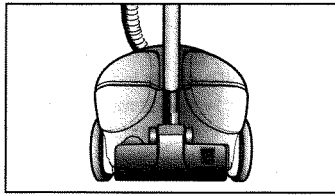
Aan linkerzijde van stofzuiger.

- 1) Haal de zuigslang uit de stofzuiger.
- 2) Sluit de slangkleem op de blaasopening aan.



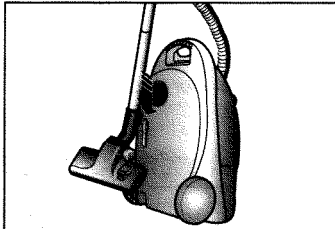
PARKEERSTAND

Boven aan de achterzijde van de stofzuiger bevindt zich een steun waarin de zuigmond kan worden geklemd als u het stofzuigen wilt onderbreken.



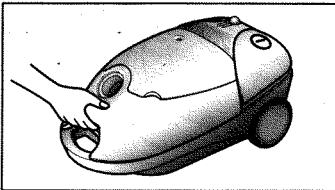
STOFZUIGER TRANSPORTEREN EN OPBERGEN

De behuizing van uw stofzuiger heeft een klamsysteem dat zorgt dat de zuigbuis, de zuigslang en de zuigmond tijdens het verplaatsen of wegzetten in een verticale positie blijven.

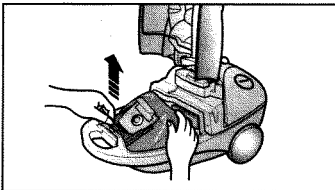


STOFZUIGERZAK VERVERANGEN

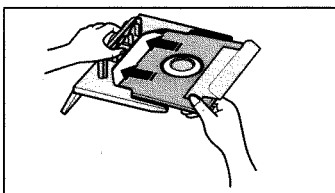
1) Aan de voorste rand van het deksel bevindt zich een vergrendeling. Druk die naar boven om dit deksel te openen.



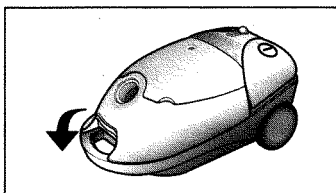
2) Neem de stofzakcassette uit de stofzuiger.



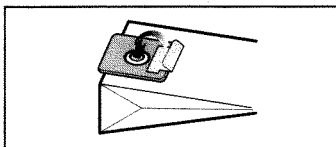
3) Verwijder de volle stofzak en schuif de kartonnen kraag van de nieuwe zak in de stofzakcassette.



4) Druk het deksel naar beneden tot het weer vastklikt.



MERKING: U kunt de gebruikte stofzak afsluiten door het filmpje van het papier te trekken en over de opening te plakken (ALLEEN PAPIEREN ZAK).



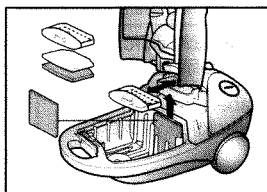
FILTERZAK VAN TEXTIEL

Als de filterzak vol stof zit, maak hem dan schoon voordat u de stofzuiger weer gebruikt.

FILTERS ONDERHOUDEN OF VERVANGEN

1) INGANGSFILTER

- Open het deksel.
- Neem het filter uit de stofzuiger, was het met wat water af, laat het in de schaduw drogen en bevestig het weer op de juiste plaats in de stofzuiger.
- Sluit het deksel weer.



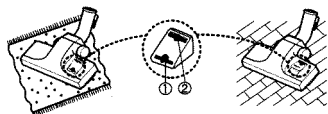
2) UITBLAASFILTER

- Open het deksel en trek het grillefilter naar voren.
- Vervang het verbruikte uitblaasfilter door een nieuw exemplaar.
- Duw het grillefilter naar binnen en sluit het deksel van de stofzuiger.

GEBRUIK VAN ZUIGMOND

KEUZEKNOP TAPIJT/VLOER

Controleer voordat u gaat stofzuigen of de keuzeknop in de juiste stand staat voor het oppervlak dat u wilt gaan schoonzuigen.



Kies de stand voor tapijt ① als u tapijt gaat zuigen.

Kies de stand voor vlak oppervlak ② als u een harde vloer, tegels of matten wilt zuigen.

OPMERKING: Voor het beste resultaat kunt u de vloerborstel na gebruik het beste even schoonzuigen met de kierenzuiger.



PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Motor start niet.	Geen netspanning.	Controleer netkabel, netstekker en stopcontact.
Zuigkracht wordt geleidelijk minder.	Filter, zuigmond, slang of buis is verstopt.	Verwijder het verstoppende materiaal.
Kabel wordt niet volledig opgerold.	Kabel wordt verdraaid of ongelijkmatig opgerold.	Trek de kabel 2 tot 3 meter uit en druk op de oprolknop.

Deze stofzuiger voldoet aan de volgende veiligheidsnormen:

89/336/EEC, 92/31/EEC en 93/68/EEC

EN 61000-3-2: 1995, EN 55014: 1993 en EN 55104: 1995

Laagspanningsrichtlijn: 73/23/EEC en 93/68/EEC

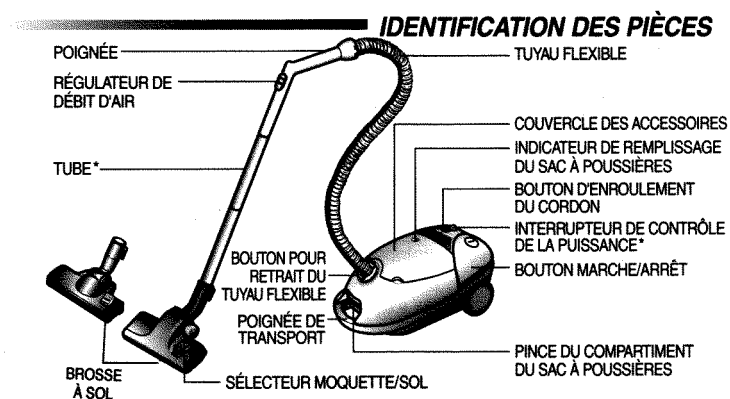
IEC 335-1, IEC 335-2-2, EN 60335-1 en EN 60335-2-2

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- ▶ Cet appareil doit être connecté à une prise électrique de même voltage que celui indiqué sur sa plaque signalétique.
- ▶ Cet aspirateur ne doit pas être utilisé pour aspirer des substances liquides.
- ▶ Si vous avez traité des tapis avec des produits liquides, laissez-les sécher avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans sac à poussières.
- ▶ Si le sac à poussières n'est pas inséré, le couvercle ne peut pas être fermé. N'essayez pas de forcer sa fermeture.
- ▶ Maintenez toujours votre aspirateur éloigné des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé sur des êtres vivants.
- ▶ N'utilisez pas votre appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes allumés. De même, évitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l'aspirateur ou le sac à poussières.
- ▶ Pour toute anomalie de fonctionnement, consultez la section "Problèmes et solutions" de ce manuel. Si le problème persiste, contactez un service de dépannage qualifié.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est défectueux, l'ensemble de l'enrouleur doit être remplacé par un technicien qualifié.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

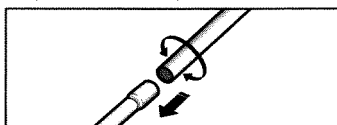
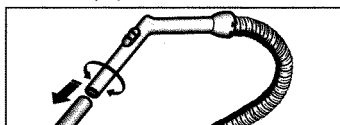
- ▶ Lorsque vous avez déballé l'appareil, ne jetez pas l'emballage dans votre poubelle domestique.
- ▶ Prenez soin de le déposer dans un centre de recyclage de type "POINT VERT".



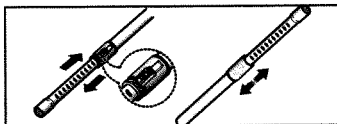
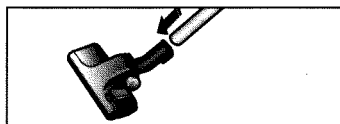
► Les fonctions indiquées par une astérisque (*) varient selon les modèles.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR AVANT UTILISATION

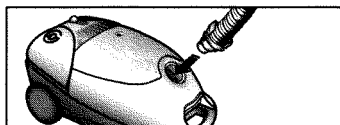
- 1) Connectez le tuyau flexible au tube télescopique.
- 2) Assemblez les tubes entre eux (selon le modèle).



- 3) Emboîtez le tube dans la brosse.



- 4) Insérez l'embout du tuyau dans l'unité principale de l'aspirateur.



ATTENTION: ajustez le tube télescopique (selon le modèle).

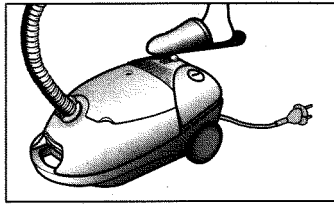
(FR) 3-2

CORDON D'ALIMENTATION**1) DÉROULEMENT**

Par facilité d'utilisation, le cordon d'alimentation peut être déroulé.

2) ENROULEMENT

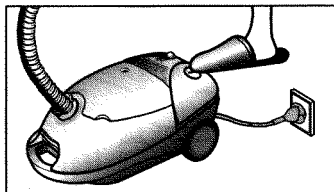
Après avoir nettoyé, débranchez la fiche de la prise secteur, puis appuyez doucement sur le bouton d'enroulement avec le bout de votre pied.



MARQUE: Pour débrancher le cordon de la prise secteur, saisissez son embout.

INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT

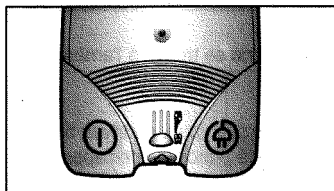
Pour mettre en marche ou arrêter votre aspirateur une fois branché, appuyez doucement sur cet interrupteur avec le bout de votre pied.

**CONTRÔLE DE LA PUISSANCE (MODÈLE À PUISSANCE VARIABLE SEULEMENT)**

Cet interrupteur permet d'adapter la puissance de l'appareil à la surface aspirée.

MIN = Tissus fragiles (rideaux, etc.)

MAX = Sols à revêtement dur et tapis encrassés.



TÉMOIN DE REMPLISSAGE DU SAC À POUSSIÈRES

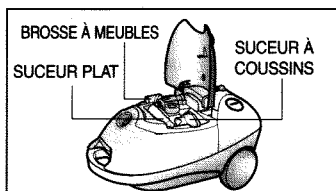
Si le témoin de remplissage devient rouge pendant l'utilisation, vous devez remplacer le sac à poussières.

MARQUE: Si le témoin de remplissage demeure rouge même après le changement du sac, éteignez l'appareil et vérifiez que le tuyau, le tube ou la brosse ne sont pas obstrués.

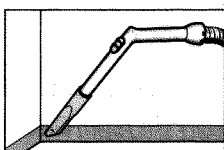
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Appuyez sur le couvercle des accessoires.

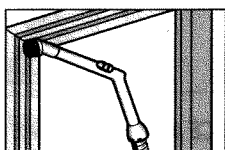
- Suceur plat pour les radiateurs, les creux, les coins, entre les coussins, etc.
- Suceur à coussins pour les coussins et tissus.
- Brosse à meubles pour les meubles, étagères, livres, etc.



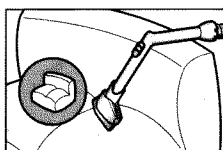
SUCEUR PLAT



BROSSE À MEUBLES



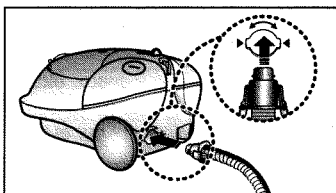
SUCEUR À COUSSINS



UTILISATION DE LA SOUFFLERIE

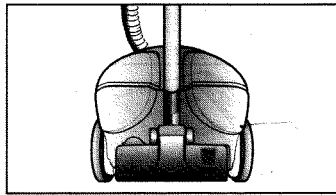
La soufflerie se trouve à l'arrière de l'appareil.

- 1) Séparez l'embout du tuyau flexible de l'unité principale de l'appareil.
- 2) Emboîtez l'embout du tuyau flexible sur l'extrémité de la prise soufflerie.



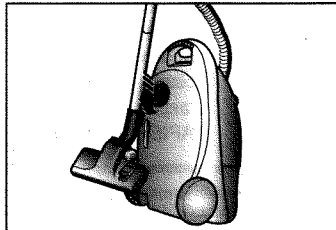
POSITION D'ARRÊT TEMPORAIRE

A l'arrière de l'appareil se trouve un support pour accrocher la brosse principale. Cette position garantit un encombrement minimal lors d'un arrêt temporaire de l'aspirateur.



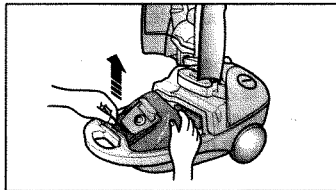
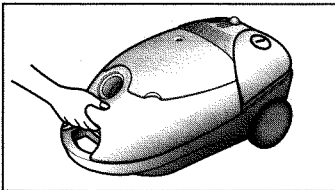
TRANSPORT ET RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

Par facilité de rangement et de transport, cet aspirateur est équipé d'un système d'attache intégré à l'unité principale, afin de maintenir le tuyau, le tube et la brosse dans une position verticale.

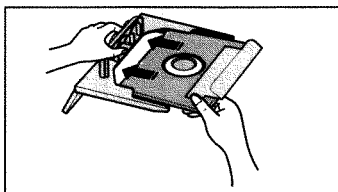


REEMPLACEMENT DU SAC A POUSSIÈRES

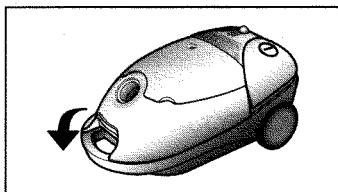
- 1) Pour ouvrir le couvercle du compartiment du sac à poussières, appuyez sur la pince (située à l'avant du couvercle).
- 2) Retirez le sac en cours dans l'aspirateur.



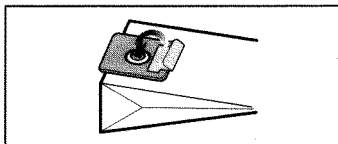
3) Une fois le sac usé retiré, insérez la partie cartonnée du nouveau sac dans l'emplacement prévu à cet effet.



4) Appuyez doucement sur le couvercle de l'emplacement du sac, jusqu'à ce que la pince soit de nouveau fermée.



REMARQUE: les sacs usés peuvent être fermés en retirant la bande du papier et en la collant sur l'ouverture d'aspiration (SACS EN PAPIER SEULEMENT).



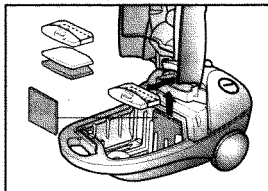
SACS EN TISSUS

Lorsque le sac en tissu est plein de poussières, nettoyez-le puis utilisez-le de nouveau.

MAINTENANCE OU REMPLACEMENT DES FILTRES

1) FILTRE MOTEUR

- Ouvrez le couvercle du compartiment du sac à poussières.
- Une fois le filtre détaché, lavez le précaution-neusement avec de l'eau, séchez-le à l'ombre, puis remettez-le en place.
- Fermez le couvercle.



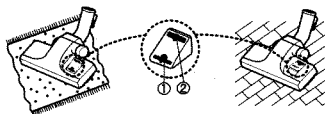
2) FILTRE SORTIE MOTEUR

- Ouvrez le couvercle du compartiment du sac à poussières, puis tirez le filtre de la grille vers le haut.
- Retirez puis remplacez le filtre de sortie moteur.
- Refermez le filtre de la grille, puis fermez le couvercle du compartiment du sac à poussières.

UTILISATION DE LA BROSSE À SOL

SÉLECTEUR MOQUETTE/SOL

Avant toute utilisation, assurez-vous que le sélecteur de la brosse est placé dans la bonne position, selon la surface que vous souhaitez nettoyer.



Placez le sélecteur sur ① lors du nettoyage de tapis ou de moquette.

Placez le sélecteur sur ② lorsqu'il s'agit, en revanche, de sol dur, carrelage, linoléum, etc.

REMARQUE: Pour une efficacité maximale, nettoyez la brosse à sol avec le suceur plat.



PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈME	EXPLICATION	REMÈDE
Le moteur ne démarre pas.	Absence d'alimentation.	Vérifiez le cordon d'alimentation, son embout et la prise.
La force d'aspiration décroît peu à peu.	Le filtre, la brosse, l'embout ou le tube sont obstrués.	Retirez la substance en cause.
Le cordon ne s'enroule pas entièrement.	Vérifiez qu'il n'est pas tordu ou enroulé inégalement.	Tirez le cordon sur 2 à 3 m, puis appuyez sur le bouton d'enroulement.

Cet aspirateur a été approuvé selon les directives suivantes :

Directive EMC : 89/336/EEC, 92/31/EEC et 93/68/EEC

EN 61000-3-2 : 1995, EN 55014 : 1993 et EN 55104 : 1995

Directive de sécurité sur la basse tension : 73/23/EEC et 93/68/EEC

IEC 335-1, IEC 335-2-2, EN 60335-1 et EN 60335-2-2

DJ68-00006C REV(0.2)